

INDICE

Declaración de interés	7
Prólogo por <i>Dr. José I. Cafferata Nores</i>	9
Presentación de la obra por los <i>directores</i>	13
Directores y Autores (CV Resumido).....	15

SECCIÓN PRIMERA PARTE GENERAL

PRIMERA PARTE

LA ORALIDAD COMO MODELO DE GESTIÓN EN LA LITIGACIÓN

1. La gestión del conflicto en los distintos sistemas de enjuiciamiento

Maximiliano R. Calderón

1.1. Sistemas de enjuiciamiento	29
1.2. Gestión estratégica del conflicto	30

2. La mediación y otras alternativas compositivas, para la solución temprana del conflicto

Maximiliano R. Calderón

2.1. Litigio estratégico y medios no adversariales	31
2.2. Las herramientas	32
2.3. Ecosistemas normativos y medios de autocomposición.....	33

3. La litigación oral como modelo de gestión

Martín J. Cafure

3.1. Introducción	35
-------------------------	----

3.2. Sistemas procesales	37
3.3. Escuelas de litigación	51
3.4. Principios aplicables al proceso con tendencia adversarial	52
4. Rol de las partes y del tribunal en el litigio	
<i>Carlos F. Ferrer</i>	56
5. Contextos procesales en la provincia de Córdoba.	
Fueros y reglas procesales. Matrices procesales	
<i>Maximiliano R. Calderón</i>	
5.1. Generalidades	63
5.2. Los fueros actualmente existentes y sus reglas procesales	63
5.3. Las matrices procesales existentes	65
Referencias bibliográficas	66

SEGUNDA PARTE

LA TEORÍA DEL CASO

1. Teoría del caso

Maximiliano R. Calderón

1.1. Concepto	71
1.2. Características	73
1.3. Componentes	74

2. Estrategia y planificación. Sus vínculos con la teoría del caso

Maximiliano R. Calderón y Martín J. Cafure

2.1. Litigio y estrategia	77
2.2. Conexión con el método del caso	78
2.3. Proyecciones de la estrategia en el proceso	79

3. Marco objetivo. Demanda o acusación vs. contestación de demanda o defensa

Maximiliano R. Calderón y Martín J. Cafure 80

4. Los acuerdos procesales entre los/las litigantes

Martín J. Cafure

4.1. Introducción	83
4.2. Definición	84
4.3. Categorías y caracterización de los acuerdos procesales	85
4.4. Los acuerdos probatorios	86
4.5. Los acuerdos más comunes en nuestro proceso penal y sus límites	87

5. La decisión sobre el caso

Martín J. Cafure

5.1. Introducción	88
5.2. Presupuestos	89
5.3. Las decisiones de las distintas partes	90
5.4. El momento de tomar la decisión sobre el caso	94
5.5. La necesidad de revisar la decisión sobre el caso	97

Referencias bibliográficas	99
----------------------------------	----

TERCERA PARTE LAS AUDIENCIAS

1. La audiencia como método. Clases, características e importancia

<i>Gustavo A. Arocena</i>	103
---------------------------------	-----

2. Procesos orales. Situación actual en Argentina y en la Provincia de Córdoba

<i>Gustavo A. Arocena</i>	112
---------------------------------	-----

3. Preparación, metodología y dinámica de las audiencias

<i>Gustavo A. Arocena</i>	122
---------------------------------	-----

4. Rol de las partes y del tribunal en las audiencias

<i>Gustavo A. Arocena</i>	129
---------------------------------	-----

5. Litigación en audiencias especiales: Cuestiones de género y niñez

Gustavo A. Arocena 131

6. Impugnaciones, objeciones y reservas

M. Eugenia Aguirre Martínez

- 6.1. Introducción 135
- 6.2. ¿Por qué objetamos? 138
- 6.3. ¿Qué podemos objetar? Normas procesales 139
- 6.4. Objeciones a las preguntas y respuestas 141
 - 6.4.1. Preguntas objetables 141
 - 6.4.2. Objeciones a las respuestas 147
- 6.5. Objeciones a las pruebas. Una cuestión previa: admisibilidad de la prueba en la etapa del juicio penal 147
- 6.6. Tipo de prueba a objetar 149
- 6.7. Objeciones a los alegatos 149
- 6.8. Formulación, resolución y debate de las objeciones 150

7. Registro y resguardo de audiencias

M. Eugenia Aguirre Martínez

- 7.1. Generalidades 152
- 7.2. Fueros en particular 152

8. Audiencias digitales o cibernéticas

Marina A. Riba y Martín J. Cafure

- 8.1. Introducción 158
- 8.2. Nombre: Las audiencias digitales o cibernéticas 160
- 8.3. La experiencia en Córdoba 161
- 8.4. El primer cuestionamiento jurídico: su legalidad 163
- 8.5. La dimensión jurídica. Estándares de la práctica 165
- 8.6. La dimensión ética 166
- 8.7. La estandarización y difusión de buenas prácticas 168
- 8.8. Reflexiones finales 169

Referencias bibliográficas..... 171

CUARTA PARTE

PRODUCCIÓN PROBATORIA EN AUDIENCIAS - ALEGATOS

1. Producción probatoria en audiencias

Maximiliano R. Calderón

1.1. Generalidades	177
1.2. Prueba testimonial	177
1.3. Prueba pericial	181
1.4. Prueba material	183
1.5. Prueba confesional	185
1.6. Otras pruebas	187

2. Alegatos

Maximiliano R. Calderón

2.1. Concepto	188
2.2. Clases	188

Referencias bibliográficas	192
----------------------------------	-----

QUINTA PARTE

ADMINISTRACIÓN DE LOS RECURSOS

1. Oficina de Jurados Populares

Gonzalo M. Romero

1.1. Regulaciones	196
1.2. Competencia	197
1.3. Funcionamiento del sistema. Sorteo	197
1.4. Requisitos	200
1.5. Inicio del trámite	203
1.6. Protocolo de Actuación	204
1.7. Audiencia de selección de jurados	206
1.8. Debate	209

2. Avances tecnológicos y digitalización de los procesos penales

Marcos Moreno

2.1. Introducción	213
-------------------------	-----

2.2. Modalidades de trabajo	214
2.3. Importancia	215
2.4. Experiencias internacionales	216
2.5. Inconvenientes	217
2.6. Experiencia en el Poder Judicial de Córdoba	219
2.7. Diferencias conceptuales	224
2.8. Cuestiones prácticas.....	226
 3. El uso de las TIC en la litigación mediante audiencias	
<i>Martín J. Cafure</i>	
3.1. Introducción	229
3.2. Las TIC como una herramienta para el litigante	230
3.3. Las TIC como soporte de actos procesales	233
3.4. TIC y gestión.....	236
 4. La justicia, desde la diferenciación de roles administrativos y jurídicos	
<i>Carolina Granja</i>	237
 5. Nuevas competencias exigidas a los protagonistas del litigio	
<i>Carolina Granja</i>	244
 6. Organización y gestión de la oficina judicial	
<i>Carolina Granja</i>	250
 7. Litigación, confianza y comunicación	
<i>Carolina Granja</i>	257
 Referencias bibliográficas	264

SECCION SEGUNDA PARTE ESPECIAL

SEXTA PARTE AUDIENCIAS EN EL PROCESO PENAL

1. Suspensión del proceso a prueba y conciliación por mediación

Martín J. Cafure

1.1. Audiencias penales compositivas	271
1.2 Suspensión del proceso a prueba	276
1.2.1. Antecedentes	276
1.2.2. Señales de cambio	277
1.2.3. La potestad para efectuar el pedido o propuesta	277
1.2.4. Los supuestos de procedencia	279
1.2.5. Un caso expresamente excluido	281
1.2.6. El rechazo <i>in limine</i> de la solicitud	283
1.2.7. La reparación del perjuicio	285
1.2.8. La oportunidad para formular la solicitud	286
1.2.9. La audiencia. El rol de las partes y su desarrollo	289
1.3. Conciliación por mediación	293
1.3.1. Casos de procedencia	293
1.3.2. Casos expresamente excluidos	295
1.3.3. ¿Quién decide qué es lo mediable?	297
1.3.4. La confidencialidad	298
1.3.5. ¿Quién dirige la audiencia de mediación?	299
1.3.6. Plazos para su concreción dentro del proceso penal	299
1.3.7. La homologación judicial del acta de cierre	301
1.3.8. El rol de los intervinientes	303
1.3.9. Los desafíos venideros en torno a la mediación penal	304
1.4. La Oficina de medidas Adecuadas	305

2. Audiencia de prisión preventiva

Martín J. Cafure

2.1. Medidas cautelares	307
2.2. Método de trabajo en audiencias de medidas cautelares	308
2.3. Implementación del incidente oral de prisión preventiva	308
2.4. Casos abarcados	315

2.5. Trámite previo a la audiencia	316
2.6. Intervinientes en la audiencia	318
2.7. Derecho de la víctima	319
2.8. Desarrollo de la audiencia	321
2.9. Decisión y fundamentación de la prisión preventiva	325
2.10. Los plazos para la tramitación del incidente	327
2.11. Supuestos no reglados	327
2.12. Transformación de la audiencia multipropósito.....	328

3. Audiencias multipropósito, nuevas prácticas procesales en la etapa de investigación penal preparatoria

Ma. Cecilia Battistini

3.1. Inicio	328
3.2. Antecedentes de audiencias multipropósito en Córdoba.	330
3.3. La evolución de las audiencias multipropósito en la IPP, un análisis del contexto actual.....	331
3.4. Relevamiento de las distintas experiencias de audiencias con propósito múltiple	333
3.5. ¿Qué resoluciones dictaban los juzgados luego de esas audiencias?	334
3.6. Construcción de las pautas de trabajo para las audiencias multipropósito en el expediente electrónico	335
3.7. Ahora bien, ¿Qué son las audiencias multipropósito y cuáles son las características principales?	336
3.8. ¿En Córdoba se encuentra legislada? ¿Existen audiencias multipropósito en otros códigos procesales del país?.....	338
3.9. ¿Qué aspectos se podrían tratar en una audiencia multipropósito en la etapa de IPP en Córdoba y cómo sería su desenlace?.....	339
3.10. El rol de la magistratura en el desenlace de las audiencias multipropósito.....	342
3.11. A modo de cierre	344

4. Audiencia inicial de la etapa de juicio

Martín J. Cafure

4.1. Marco legal	345
------------------------	-----

4.2. Precisiones	345
4.3. Momento de realización.....	345
4.4. Dirección de la audiencia y partes intervinientes	346
4.5. Objetivo.....	346
4.6. Otros sistemas	348

5. Audiencia de selección de jurados

Martín J. Cafure

5.1. Concepto	350
5.2. Regulaciones provinciales	351
5.3. Marco y antecedentes normativos	355
5.4. La audiencia de selección de jurados populares	358
5.5. Preparación de los litigantes para la audiencia	358
5.6. El interrogatorio de las partes a los eventuales jurados....	359
5.7. El planteo de la recusación	364
5.8. Paridad de género en la composición del jurado.....	366
5.9. Un jurado presidente, ¿nexo o líder?	368

6. Audiencia de presentación del caso (alegato de apertura)

Carlos F. Ferrer

6.1. Anuncio de la información. Regulación normativa	369
6.2. El alegato de apertura como herramienta estratégica	372
6.3. Aspectos relevantes en general: conocimiento previo; planificación, la información a los jueces: el relato de los hechos, la credibilidad	374
6.4. Aspectos relevantes en particular: tema; introducción; contenido y estructura; presentación de hechos (y no conclusiones); la extensión; la duración	375
6.5. Particularidades según el rol de los litigantes y del juez.....	378

7. Particularidades del examen y contraexamen de testigos

Carlos F. Ferrer

7.1. Importancia de la prueba testimonial en el sistema procesal penal	382
7.2. Características del interrogador	387
7.3. La preparación del testigo.....	388

7.4. La planificación de los testimonios	389
7.5. Métodos de interrogación	390
7.6. Límites y objeciones a las facultades de interrogación.....	391
7.7. El examen directo.....	393
7.7.1. Fases del examen directo.....	393
7.7.2. Clases de preguntas en el examen directo	394
7.8. Contraexamen de testigos	394
7.8.1. Finalidad del contraexamen.....	395
7.8.2. Dinámica del contraexamen	396

8. Particularidades del examen y contraexamen de peritos

Carlos F. Ferrer

8.1. La importancia de la prueba pericial en el proceso penal.....	398
8.2. La preparación previa para el examen directo del perito.....	404
8.3. El examen directo del perito	406
8.4. El contraexamen del perito	408

9. Audiencia de conclusiones (alegato de clausura) en general, y en juicio con jurados

Carlos F. Ferrer

9.1. Concepto e importancia	409
9.2. Regulación	411
9.3. Contenido del alegato de clausura.....	413
9.4. Estructura del alegato de clausura.....	414
9.5. Criterios de argumentación del alegato de clausura	418
9.6. Exposición del alegato de clausura	421
9.6.1. Marco contextual.....	421
9.6.2. Condicionantes externos.....	422
9.6.3. Método y estilo. Los recursos discursivos, gestuales, estéticos y tecnológicos	424
9.7. Audiencias en juicios con jurados.....	426
9.7.1. Modelo mixto o escabinado y modelo anglosajón.....	426
9.7.2. Particularidades	430
9.7.3. Método.....	432
9.7.4. Contenido	432
9.7.5. Lenguaje	433
9.7.6. Pretensión concreta.....	433
9.7.7. Técnicas y habilidades específicas	433

10. Juicio abreviado y juicio abreviado inicial

Enrique Buteler

10.1. Garantía del juicio previo y procedimiento abreviado ...	434
10.2. Fortalezas y debilidades de los procedimientos abreviados	436
10.3 Ventajas de la adaptación de la plea bargaining al modelo local de base continental europea.....	442
10.4. Requisitos comunes del juicio abreviado en la legislación local.....	443
10.4.1. La oferta o “descuento punitivo” del Estado	444
10.4.2. Las renunciaciones de formas y garantías del imputado y su defensa: el reconocimiento de los hechos y la renuncia a la producción de la prueba	445
10.4.3. Necesidad de control y aprobación judicial del acuerdo de juicio abreviado para su procedencia.....	446
a. Voluntariedad del acuerdo del imputado	447
b. Suficiencia probatoria para la condena	447
c. Corrección y razonabilidad jurídica de los alcances del acuerdo	448
10.5. Fundamentación judicial de la sentencia y restricciones al control casatorio.....	451
10.6. Diferencias entre los modelos de juicio abreviado previstos en la legislación local.....	453
10.6.1. Momento de realización	453
10.6.2. Tribunal y fiscal intervinientes.....	453
a. Juicio abreviado inicial.....	453
b. Juicio abreviado propiamente dicho o común (art. 415 CPP)	455
c. Juicio abreviado en causas con competencia de jurados populares	456
10.6.3 Diferente alcance del control judicial	456
10.6.4. La mayor economía del juicio abreviado inicial.....	457
10.7. Inadmisión o rechazo judicial del acuerdo de juicio abreviado de las partes.....	458
10.7.1. Irrecurribilidad en casación de la inadmisión o rechazo del acuerdo.....	459
10.7.2. Posibilidad de presentar un nuevo acuerdo tras el rechazo judicial de uno anterior	459

10.7.3. Improcedencia del apartamiento por inhibición o recusación del tribunal luego de su rechazo del acuerdo ...	460
10.8. Efectos de la admisión judicial del acuerdo de juicio abreviado	461
10.8.1. Efectos en el dictado de la sentencia condenatoria y en la pena que se puede imponer	462
10.8.2. Efectos en la calificación legal y posibilidad de dictar una sentencia absolutoria	463
10.8.3. Efectos cuando hay que unificar la pena o la condena con otras anteriores pendientes	464
10.9. Restricciones a la procedencia del juicio abreviado	466
10.9.1. Restricciones facultativas del Ministerio Público ...	466
10.9.2. Juicio abreviado e integración del tribunal con jurados populares	469
a. Procedencia del juicio abreviado en crímenes que abren la competencia de los jurados populares sin constituir delitos de corrupción (art. 2º, 2º. supuesto ley 9182) y su realización sin intervención de los jurados y ante salas unipersonales	469
b. Improcedencia del juicio abreviado en causas de corrupción (art. 2º, 1º. supuesto ley 9182 en función del art. 7º ley 9181)	473
10.10. Juicio abreviado e individualización judicial de la pena	475
10.11. La práctica forense del “juicio breve”	478

11. La oralidad en la ejecución de la pena privativa de la libertad

Rita Fonzalida Figueroa y Paola Hemgren

11.1. Introducción	481
11.2. ¿En qué consiste la ejecución penal?	482
11.3. Finalidad de la pena privativa de la libertad	485
11.4. Judicialización de la ejecución penal	486
11.5. Creación de los Juzgados de Ejecución Penal	487
11.6. Oralidad en la ejecución penal	488
11.7. Plan Piloto de implementación de la oralidad en los Juzgados de Ejecución Penal	492
11.8. Víctimas en el proceso de ejecución penal	495

11.9. Juzgar con perspectiva de género	500
11.10. Conclusiones	502

12. La oralidad en las instancias impugnativas

Tristán Gavier y Martín J. Cafure

12.1. Introducción	504
12.2. Fundamentación in voce del recurso de apelación	505
12.3. El nuevo recurso de apelación previsto para el caso de la prisión preventiva.....	509
12.4. Fundamentación in voce del recurso ante el Tribunal Superior de Justicia.....	512

13. Audiencias en casos especiales. Delitos contra la integridad sexual, violencia familiar y de género, juicios en los que hay niñas, niños y adolescentes involucrados

M. Antonia de la Rúa

13.1. Introducción	515
13.2. El concepto de género y la perspectiva de género	516
13.3. Convenciones internacionales que protegen a la mujer, niñas, niños y adolescentes	518
13.4. La audiencia como herramienta de trabajo en el sistema acusatorio	520
13.5. La oralidad.....	520
13.6. Perspectiva del tribunal	523
13.7. Perspectiva del acusador.....	524
13.8. Perspectiva de la defensa	525
13.9. Conclusión.....	526

14. Delegación de funciones de fiscales y asesores letrados

M. Eugenia Aguirre Martínez

14.1. Delegación de actos procesales en el ámbito de la defensa pública	526
14.2. Delegación de actos procesales en el ámbito del Ministerio Público Fiscal.....	529

Referencias bibliográficas.....	532
---------------------------------	-----

SÉPTIMA PARTE
AUDIENCIAS EN EL PROCESO CIVIL

1. Las audiencias en el proceso civil. Generalidades. Funciones

Maximiliano R. Calderón

1.1. Generalidades	541
1.2. Funciones	542

2. Gestión de la oralidad civil en la provincia de Córdoba

Marina A. Riba y Lucas A. Antuña

2.1. Introducción	544
2.2. Aspecto normativo	545
2.3. Otros aspectos involucrados: los desafíos de su aplicación	557

3. La audiencia preliminar en el proceso civil por audiencias

Ilse Ellerman

3.1. El proceso de oralización en la provincia de Córdoba. El plan de trabajo	573
3.2. La Audiencia preliminar	575
3.3. Sistemas procesales y cambio de paradigma	576
3.4. Concentración e intermediación	577
3.5. El conocimiento del expediente como presupuesto imprescindible para el desarrollo de la audiencia preliminar	578
3.6. La audiencia preliminar y su relación con los principios procesales	579
3.7. La audiencia preliminar en la Ley 10.555	581
3.8. Conclusión	602

4. Audiencia complementaria en el proceso civil oral

Carlos I. Viramonte

4.1. Nociones generales	602
4.2. Audiencias con la presencia de niños, niñas y adolescentes, personas con discapacidad, adultos mayores y/u otros sujetos vulnerables	607

4.3. Intento conciliatorio.....	612
4.4. Presentación de las partes y repaso de la prueba escrita..	613
4.5. Declaración de personas (partes, peritos y testigos)	613
4.6. Prueba pendiente de producir	626
4.7. Alegatos	629
4.8. Dictamen de los ministerios públicos	631
4.9. Registro audiovisual de la audiencia complementaria	631
4.10. El cierre del debate y el dictado de la sentencia.....	632
4.11. Valoración de la prueba. Psicología del testimonio. Prueba confesional.....	634
4.12. Incidentes en el proceso civil oral y particularmente en la audiencia complementaria. Incidente de inidoneidad de testigos.....	641
Referencias bibliográficas	645

OCTAVA PARTE

AUDIENCIAS EN OTROS PROCESOS

1. Audiencias en el proceso laboral <i>Maximiliano R. Calderón.....</i>	651
2. Audiencias en el proceso de familia <i>Maximiliano R. Calderón.....</i>	652
3. Audiencias en el proceso de violencia familiar y de género <i>Maximiliano R. Calderón.....</i>	654
4. Audiencias en casos de trascendencia pública <i>Maximiliano R. Calderón.....</i>	655
5. Audiencias en el Fuero Penal Juvenil. Protección jurídica de la minoridad desde una justicia especializada <i>Silvina del M. Gelfi</i>	
5.1. Introducción	657
5.2. Marco legal	660
5.3. Audiencia de conocimiento.....	664

5.4. Representación necesaria y complementaria. Asistencia jurídica	666
5.5. Menores de edad sometidos a proceso penal.....	672
5.6. Niñas, niños y adolescentes no punibles	683
5.7. Salidas alternativas del sistema penal.....	693
5.8. Duración razonable del proceso penal juvenil.....	700
5.9. Circunstancias extraordinarias: Juicio penal digital.....	704
5.10. La oralidad. Necesaria implementación.....	708
5.11. Nueva regulación. Vigencia	710
5.12. Conclusión.....	714

6. Audiencias en la acción de amparo

Eduardo Torres Buteler

6.1. Introducción	716
6.2. Los distintos tipos de amparo.....	716
6.3. Algunas particularidades del proceso de la acción de amparo individual.....	719
6.4. La audiencia de prueba	723
6.4.1. Naturaleza	723
6.4.2. Inasistencia de las partes	723
6.4.3. Medios de prueba	724
6.4.4. Carga de la prueba	724
6.4.5. Derivaciones	725
6.5. Audiencias conciliatorias	725
6.6. Alternativas tendientes a incrementar la oralidad en el proceso del amparo	726
6.7. Valoración final	729

7. Audiencias en el proceso contencioso administrativo

Eduardo Torres Buteler

7.1. Introducción	730
7.2. El fuero contencioso administrativo.....	731
7.3. Algunas particularidades de los procesos contenciosos administrativos.....	733
7.4. Las audiencias contempladas en el régimen vigente.....	737
7.4.1. Audiencias probatorias	737
7.4.2. Audiencias de conciliación	738

7.5. Alternativas tendientes a incrementar la oralidad en el proceso contencioso.....	741
7.5.1. La aplicación de la mediación prevista en la ley 10.543.....	741
7.5.2. La aplicación del proceso por audiencias de la ley 10.555.....	743
7.5.3. La incorporación de una audiencia prestablecida	744
7.6. Valoración final	745
Referencias bibliográficas	747